

SD 08C: Il-Kwadri tal-Wegħdi

L-iżbalji tal-ortografija huma kkoreġuti bl-**aħmar**.

M'hemmx għalfejn wiehed jgħid hafna dwar ir-rabta bejn il-kwadri tal-wegħdi u l-graffiti marittimi. It-tnejn juru li l-bniedem, meta jkun f'xi qagħda kerha, **idur** lejn Alla biex **jghinu**. Jekk kwadru forsi kien iqum xi ftit tal-flus biex tordnah, graffit seta' jsir bla ebda ħlas ta' xejn. Jekk f'Tal-Herba tara hafna kwadri tal-wegħdi ma tarax graffiti mal-ħitan tagħha, iżda dan minħabba bosta raġunijiet. Nafu li l-faċċata nbidlet u l-ħitan huma mbajdin sewwa; jekk kien hemm xi graffiti ghebu **ghalkollox**. Haż-Żabbar issib bosta kwadri tal-wegħdi, iżda ftit li xejn graffiti mal-knisja; hafna nqerdu tul iż-żminijiet. Dan nistgħu nghiduh ukoll għas-Santwarju tal-Mellieħa. Hemm issib kollezzjoni kbira ta' kwadri tal-wegħdi iżda l-ftit graffiti li baqa' bilkemm **jintgħarfu**.

Dan l-istudju dwar il-kwadri *ex-voto* marittimi Maltin hu frott ta' iżjed minn erbgħin sena ta' riċerka, ġiri 'l hawn u 'l hinn u ġbid ta' ritratti bla għadd. **Min** jaf kemm sibt min ilumni għax **bhallikieku** kont qed nahli ż-żmien fi studju bħal dan. Thalli barra lil Mons. Zarb, li kien l-ewwel wiehed li wera **interest** fil-kwadri *ex-voto*, tista' tgħid li ma kienx hawn min **japprezza** s-siwi ta' dawn il-kwadri. Meta wiehed jifli l-paġni ta' dan ix-xogħol ikun jista' jifhem li biex sar kelli nżur, u xi drabi iżjed minn darba wahda, il-knejjes mill-Mellieħa sa Wied il-Għajn u Għawdex kollu magħhom.

Sibt li l-aħjar mod biex tistudja l-kwadri *ex-voto* hu li tuża s-slaġds tal-kulur u tiġbed ir-ritratti fid-dawl tax-xemx. Meta tipproġetta s-slaġds tinduna kemm ikun hemm **irqaqat** fil-kwadri li mhux hafif **tarahom** b'għajnejk u wisq inqas meta xi

kwadri jkunu mdendlin fil-gholi hafna u f'xi post imdallam. Ohroġ il-ghageb, kull darba li tipproġetta slajds tal-kulur tal-kwadri **ibqa'** żgur li tara xi **dettall** li ma tkunx rajt qabel. F'xi dubji kelli nerġa' mmur fl-istess santwarji **kemm-il darba** u ma stajt nistaqsi lil hadd billi s-sugġett hu xi ftit maqtuġh għalih wahdu. Kelli triq quddiemi li minnha kien għadu **m'ghadda** hadd, b'mod speċjali f'dik li hi l-interpretazzjoni ta' ġrajjet u mriekeb li jkunu spjegati b'xi skrizzjoni. Hawn tidhol l-esperjenza twila li ksibt matul is-snin dwar l-imriekeb ta' Malta.

Kelli x-xorti li meta nkiteb forsi l-aħjar xogħol dwar il-kwadri tal-wegħdi marittimi Maltin minn Prins kont imdahhal sewwa fis-sugġett billi l-awtur ha bosta tagħrif siewi mis-slajds tiegħi. Fid-diskussjonijiet bejnietna tghallimt nagħti **kas** ta' kollox u nidhol f'moħħ id-donaturi tal-wegħdi. Billi Prins kien antropologu, ha triq xi ftit **'il** bogħod minn dak li kelli f'moħħi. Ir-riflessjonijiet tiegħu jirriflettu l-karriera twila li kellu fil-qasam speċjali tiegħu. Qablu nsibu lil Mons. Zarb li kien l-ewwel wiehed li ġabar b'mod Prattiku l-wegħdi tas-Santwarju ta' Haż-Żabbar. Illum il-kitba tiegħu għandha bżonn xi ftit irtokk, iżda hu **jibqagħlu** l-mertu li ha hsieb il-kwadri tal-wegħdi, irrestawrahom u ta xi tagħrif dwar kull wiehed minnhom. Dan l-aħhar deher ktieb dwar is-Santwarju Tal-Herba ta' Birkirkara u fih tara taqsima sabiha dwar il-kwadri marittimi. Kisic, id-direttriċi tal-Mużew Marittimu ta' Dubrovnik, **ippublikat** fi ktieb għalih il-wegħdi **tal-Adrijatiku** u fih hemm sezzjoni dwar il-kwadri **mxerrdin** f'Malta li juru mriekeb ta' Ragusa. Dan wara li għazilt is-slajds u **bghatthomlha** biex jidhru fil-ktieb tagħha. Dehru wkoll xi artikli minn Pawlu Cassar u Mario Buhagiar kif ukoll minn Madame Galley iżda din tispeċjalizza fil-kwadri tal-wegħdi li juru każijiet ta' mard u ta' twelid tat-trabi. Ikun tassew interessanti li kieku wiehed jista' jifli xi teżijiet li dehru fi żmienna; naf li waħda minnhom tiġbor fiha, fost sugġetti oħra,

il-kwadri weghdi tal-Madonna tal-Hniena tal-Qrendi. Hemm ohra li tistudja l-lat artistiku tal-weghdi. Barra dawn kelli l-okkazjoni nippubblika xi artikli tieghi u wiehed minnhom ktibtu mal-habib tieghi r-Reverendu Andrew Cuschieri. Ma rridx ninsa nsemmi li fl-1949 Vincenzo Bonello kiteb dwar xi kwadri *ex-voto* li dahhal f'wirja tal-arti ta' dik is-sena.

Jekk f'Malta dehru ftit kitbiet dwar il-kwadri tal-weghdi marittimi Maltin, fil-pajjizi ta' madwar il-Mediterran ma nistghux nghidu li dehret xi biblijografija kbira hafna. Ftit snin ilu l-Francizi, u warajhom it-Taljani, taw spinta lil studju bhal dan u ghalhekk wiehed jista' jqabbel il-mod ta' ricerka li wiehed ghandu jaqbad. Irrid nghid li illum l-istudju tal-kwadri *ex-voto* mexa sew 'il quddiem u dan ix-xoghol bil-Malti ghandu jaghti spinta ghal aktar xoghlijiet speċjalizzati ta' kull knisja li fiha hemm ghadd gmielu minnhom.

Ghalkemm dan l-istudju jaghti harsa lejn aktar minn 500 kwadru tal-weghdi, b'danakollu jista' jkun li ghad baqa' xi wahdiet li ma rnexxlix inkun naf bihom. Ma nistax nghid li zort il-knejjes kollha tal-gzejjer taghna u ghalhekk jista' 'l quddiem johrog xi wiehed gdid. Hemm il-possibbiltà wkoll li xi whud minnhom issibhom f'kollezzjonijiet privati u dawk mhux hafif li ssir taf bihom jekk ghall-inqas sidhom ma jghidlekx bihom. Jista' jaghti l-każ ukoll li xi wahdiet, forsi shah jew imkissrin, li twarrbu minhabba l-kundizzjoni fqira taghhom, ghadhom imwarrbin f'xi bankun jew kaxxarizz u ma tistax tkun taf bihom jekk ma jghidulekx bihom. Ghalkemm ma nistax nghid li dort il-knejjes kollha, b'danakollu staqsejt lil bosta hbieb u prokuraturi jekk jafux b'xi kwadri *ex-voto* li jistghu jinsabu fl-irhula taghhom.

Hu minnu li ż-żmien ibiddel kollox. Illum ingib quddiem ghajnejja ċerti kwadri tal-weghdi li kienu jgibulek hniena meta tarahom, b'xiber trab u qtar tax-xema'

fuqhom, imkissrin jew xpakkati, bin-nigrufun fuqhom u xi drabi miksijin bl-għanqbut, imdendlin fid-dlam u minsijin minn kulhadd - hadd ma kien jaghti kashom. Illum mhux hekk. Ara issa li hargu xi artikli dwarhom, ittellghu xi wirjiet tagħhom 'l hawn u 'l hinn u kiber it-tagħrif dwarhom, illum igawdu ċertu rispett, u m'għadhomx meqjusin bhala oġġetti mhux ta' min jaghti kashom.

Ix-xewqa tiegħi minn dejjem kienet li ma' kull wirja tal-kwadri *ex-voto* li ssir jittiehed ritratt ta' kull wiehed minnhom biex biż-żmien jinholq katalgu jew inventarju nazzjonali tagħhom. Xtaqt kieku li ma' dan ix-xogħol wiehed isib ir-ritratti kollha tal-wegħdi *ex-voto*, iżda ma kienx possibbli minhabba l-ispejjeż tal-produzzjoni tal-ktieb u biex jinżamm il-format ta' din is-serje Kullana Kulturali. Is-slaġds tal-kulur tiegħi, li mhux kollha huma ta' ċertu livell aċċettabbli, jiffurmaw katalgu mhux ufficjali iżda sa ċertu pont hu l-uniku inventarju tal-kwadri kollha tal-wegħdi marittimi Maltin.

(Adattata mill-ktieb *Il-kwadri ex-voto marittimi Maltin*, ta' Joseph Muscat, Malta 2003)